

Aux foins qui poussent dru dans les vastes prairies
Et tiennent leur promesse aux jours de fenaison,
Dressant leur pyramide auprès de la maison,
— Aux foins, ce pain des écuries.

Je bois au pampre vert qu'octobre jaunira,
Au succès triomphal des nouvelles cultures,
Au vin plus abondant des vendanges futures,
A la mort du Phylloxéra !

Je bois au laboureur, ce vaillant, que l'aurore
Trouve déjà courbé sur un ingrat sillon
Et qui, quand le soleil n'est plus à l'horizon,
Travaille, sue et peine encore ;

Au laboureur qui sait, avec la même main,
Conduire la charrue et manier une arme
Et qui, s'il le fallait, sans verser une larme,
S'en irait au combat demain,

Aimant d'un même amour sa terre et la Patrie,
Tressaillant à ces mots : Progrès et Libertés !
A tout jamais guéri des Césars éhontés,
Songeant à la France meurtrie ;

Et je bois à la blouse aux reflets bleus luisants,
Sous laquelle on sent battre un cœur plein de vaillance,
Un cœur qui ne connaît aucune défaillance :
Je bois aux rudes Paysans.

JEAN PHILIPPE.

GUERRE A L'ANGLICISME

Membre pour : Lépine, le *membre élu* pour Montréal-Est, est un jeune homme." Encore l'anglais ! *Member elect for*. Pour quoi ne pas dire : Lépine, le député de..."

Mesure : "M. X. a présenté une mesure dans le but de légaliser....."

"*Mesure* : dans le sens de " projet de loi" n'est pas français du tout." (Tardivel)

Montrer : " Cela montre bien " — it shows well. Cela parait bien, s'il vous plait.

Nul doute : "Rimouski, comme chef-lieu d'un grand district judiciaire, comme siège épiscopal, autant qu'à titre d'une des principales stations du chemin de fer Intercolonial, jouera, *nul doute*, dans l'avenir, un rôle important." *Nul doute* — no doubt—est un anglicisme. No doubt se traduit en français par : sans aucun doute.

Maitre-général des postes : M. Tardivel suggère de remplacer *maitre-général des postes*, qui n'a aucun sens, par *directeur général des postes*. P. G. R.